

VREDEWENS

(Dona Nobis Pacem)

Music
&
Lyrics
Trad.

Adapted by Chris de Silva

Vertaling: Ely Zuiderveld - Nieman

Duration: 4:21

ECC17.1395.02E



P.O. Box 9185
NL 3301 AD Dordrecht
The Netherlands

phone: +31 (0)78 622 75 47
email: info@europeanchoralclub.com
internet: www.europeanchoralclub.com

P.O. Box 9185
NL 3301 AD Dordrecht
The Netherlands
phone: +31 (0)78 622 75 47
email: info@europeanchoralclub.com
internet: www.europeanchoralclub.com



VREDEWENS

(Dona Nobis Pacem)

Lyrics: Trad.
Original Title: Peace Blessing
Vertaling: Ely Zuiderveld - Nieman

Music: Trad.
Adapt: Chris da Silva

Solo

Gently, not too fast ♩ = 80



© 2012 GIA Publications. For Europe, excl UK/Eire: Smallstonemediasongs.com

Reproduction of this publication without permission of the publisher is a criminal offense subject to prosecution

Duration: 4:21
ECC17.1395.02E

10 Verses *Cantor or Solo*
mp

1. Laat er vre - de zijn in je ha - re el - ke
2. Laat er lief - de zijn in je he - le el - ke
3. Laat ge - na - de toe in je he - le el - ke

Chair
mp (omit first time)

Oo

13

dag, dag, dag, licht van God je steeds
dag, dag, ster - ke arm jou be -
dag, Hij jou voor't dais - - ter be -

16 Refrain
Cantor or Solo, Assembly
mf

lei - den mag, Do - na
scher - men mag,
wa - ren mag,

SA *mf*

2. Sha - lom,
3. U - do,

19

no - bis pa - - - cem, pa - - - cem,
Sa - - lam, Pa - - - - - - - - -
A - - - - - man, Frie - den, Paz, Fred.

22

Do - - na - no - bis pa - - cem.

Shanti - ti, Sio - chái, He - Ping, Pax
Sok - sung, Suhl, Ma - lu - hin, Mi

Fm7 Ebmaj7/G A7 BbSus

cresc.

26

Interlude

Fm7 BbSus Bb D7

30

A7 Eb/G Bb/C A7/Bb

34 Final Refrain

Descant mf

men, a - - men,

All mp

Do - - na - no - bis pa - - cem, pa - - cem,

Fm7 Bb/D Cm7 Ab/Bb B7

38

a - - men.

Do - - na - no - bis pa - - cem

Fm7 Ebmaj7/G A7 BbSus B7

42

dim.

A7/Bb Fm7 Bb

46

Eb(Add2)

Note
Begin quietly and gradually build by adding more voices. The quiet integrity of the text should be reflected throughout the piece.

Pronunciation

Shalom	shuh-ohm	Hebrew
Salam	sub-lahm	Arabic, Urdu
Pace	puh-ches	Spanish, Romanian, Moldovan, Maltese
Paz	puhs	Bosnian, Creole, Portuguese
Shanti	shah-tee	Gujarati, Nepali, Hindi
Shochain	shee-ah-eh-ayn	Irish
He Ping	hee-ping	Mandarin
Pax	puhs	Latin
Udo	oo	Igbo (Nigeria)
Aman	ah-mahn	Malay
Frieden	free-dahn	German
Fred	free-d	Danish, Norwegian, Swedish, Dutch
Sokses	sohk-sahng	Khmer, Thai
Suhl	sohl	Dari, Farsi, Persian, Pushtu (Afghanistan), Urdu
Maluhia	mah-lu-ah-ia	Hawaiian
Min	meh	Bosnian, Bulgarian, Croatian-Serbian, Czech, Russian